

Ajánlatkérő

Szervezet: Magyar Táncművészeti Főiskola
Címzett: -
Cím: Columbus utca 87-89.
Ir.szám: 1145
Város/Község: Budapest
Ország: -
Telefon: -
Telefax: -
E-mail: -
Internet cím(URL): -

Megbízott képviselő

Név: ANPAST Europroject Szolgáltató Kft.
Címzett: dr. Paksi Gábor hivatalos közbeszerzési tanácsadó
Cím: Ady Endre út 32. I. em. 3.
Ir.szám: 1215
Város/Község: Budapest
Ország: HU
Telefon: +36-70-3352545
Telefax: +36-70-9070624
E-mail: anpasteuroproject@postafiok.hu
Internet cím(URL): -

Hirdetmény típusa

(Nemzeti) 1. tájékoztató az eljárás eredményéről

Állapota

Iktatva

	Iktatószám
Előzmény	7032/2009
Kapcsolódó hirdetmény	-

Korábbi tartalmi állapot

Nincsen korábbi tartalom

Iktatási időpont	Iktatási szám
2009.05.21	9859/2009

Befizetések

Dátum	Befizető	Mód	Összeg
-------	----------	-----	--------

Terjedelem	Árazás
	Egységár : 9600
Oldalszám: 11	Ára 105600

Hirdetmény rövid tartalma

MTF táncművészeti előadóterem bővítése, korszerűsítése - tájékoztató az eljárás eredményéről

Megjegyzés

Közvetlenül: dr. Paksi Gábor hivatalos közbeszerzési tanácsadó, telefon: +36-70-3352545; fax: +36 70 9070624; email: dr.paksi.gabor@anpast.hu.

Nemzeti közbeszerzési hirdetmény feladására irányuló kérelem

(5) A kérelemben meg kell adni az alábbiakat:

- b) a kérelem az Értesítőben történő **közzétételt** kezdeményezi;
- c) az ajánlatkérő a Kbt. mely rendelkezése (§, bekezdés, pont) alapján tartozik annak a hatálya alá [ideértve a Kbt. 2. §-ának (4) bekezdése szerinti önkéntes alkalmazásának esetét is];

Kbt. 22. § (1) bekezdés b) pont

- d) az ajánlatkérő a Kbt. mely része, illetőleg fejezete szerinti eljárást alkalmazza;

Kbt. Harmadik Rész VI. fejezet szerinti nemzeti értékhatárokat elérő értékű közbeszerzésekre vonatkozó egyszerű eljárás

- e) a közbeszerzés (beszerzés) becsült értékét [szükség szerint utalást a Kbt. 245. §-ának (5) bekezdésére vagy 274. §-ának (2) bekezdésére vagy 298. §-ának (3) bekezdésére];

nettó 150 millió forint

- f) ha a kérelmező olyan hirdetmény közzétételét kéri az Értesítőben, amelynek közzététele a Kbt. szerint nem kötelező, ezt a körülményt is;

Kötelező

- g) a kérelem és a hirdetmény feladásának napját.

2009/05/21

(6) Ha a hirdetmény közzétételét az ajánlatkérő által meghatározott személy vagy szervezet kezdeményezi, e személynek vagy a szervezetnek a kérelemben nyilatkoznia kell képviseleti jogosultságáról is. A képviseleti jogosultságról való nyilatkozat hiányában a Szerkesztőbizottság a hiánypótlásra történő felhívást az ajánlatkérőnek küldi meg.

Képviseleti jogosultság megléte **[x]**

Egyéb közlemény:

Hivatalos közbeszerzési tanácsadó: dr. Paksi Gábor Elérhetőség: ANPAST Europroject Szolgáltató Kft., székhely: 1215 Budapest, Ady Endre út 32. I/3.; telefon: +36-70-3352545; fax: +36 70 9070624; email: dr.paksi.gabor@anpast.hu. Kérjük, hogy a befizetést igazoló számlát a befizető nevére szíveskedjenek kiállítani, amely a következő: Magyar Táncművészeti Főiskola 1145 Budapest, Columbus u. 87-89. Adószám: 15308737-2-42

1 . melléklet az 5/2009. (III.31.) IRM rendelethez

KÖZBESZERZÉSI ÉRTESÍTŐ

A Közbeszerzések Tanácsának Hivatalos Lapja¹¹¹¹ 1024 Budapest, Margit krt. 85.

Fax: 06 1 336 7751; 06 1 336 7757

E-mail: hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacsa.hu On-line értesítés: <http://www.kozbeszerzes.hu>

**TÁJÉKOZTATÓ
AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYÉRŐL**

A Közbeszerzések Tanácsa (Szerkesztőbizottsága) tölti ki

A hirdetmény kézhezvételének dátuma _____

KÉ nyilvántartási szám _____

I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1.) NÉV, CÍM ÉS KAPCSOLATTARTÁSI PONT(OK)

Hivatalos név: Magyar Táncművészeti Főiskola		
Postai cím: Columbus utca 87-89.		
Város/Község Budapest	Postai irányítószám: 1145	Ország: Magyarország
Kapcsolattartási pont(ok): Dr. Bolvári-Takács Gábor Rektorhelyettes		Telefon: +36-1-273-34-34
E-mail: btg@mtf.hu		Fax: +36-1-273-34-33
Internetcím(ek) (adott esetben): Az ajánlatkérő általános címe (URL): www.mtf.hu A felhasználói oldal címe (URL):		

I.2.) AZ AJÁNLATKÉRŐ TÍPUSA

Központi szintű <input checked="" type="checkbox"/> [x]	Közszolgáltató <input type="checkbox"/> []
Regionális/helyi szintű <input type="checkbox"/> []	Támogatott szervezet [Kbt. 22. § (2) bekezdés, 241. § b)-c) pont] <input type="checkbox"/> []
Közjogi szervezet <input type="checkbox"/> []	Egyéb <input type="checkbox"/> []

I.3.) AZ AJÁNLATKÉRŐ TEVÉKENYSÉGI KÖRE

I.3.1) A KBT. IV. FEJEZETE/VI. FEJEZETE SZERINTI AJÁNLATKÉRŐK ESETÉN

<input type="checkbox"/> [] Általános közszolgáltatások	<input type="checkbox"/> [] Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció
<input type="checkbox"/> [] Védelem	<input type="checkbox"/> [] Szociális védelem
<input type="checkbox"/> [] Közrend és biztonság	<input type="checkbox"/> [] Szabadidő, kultúra és vallás
<input type="checkbox"/> [] Környezetvédelem	<input checked="" type="checkbox"/> [x] Oktatás
<input type="checkbox"/> [] Gazdasági és pénzügyek	<input type="checkbox"/> [] Egyéb (nevezze meg):
<input type="checkbox"/> [] Egészségügy	

I.3.2) A KBT. V. FEJEZETE/VII. FEJEZETE SZERINTI AJÁNLATKÉRŐK ESETÉN

<input type="checkbox"/> [] Víz	<input type="checkbox"/> [] Villamos energia
[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]	[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]
<input type="checkbox"/> [] Gáz- és hőenergia termelése, szállítása és elosztása	<input type="checkbox"/> [] Földgáz és kőolaj feltárása és kitermelése
[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]	[Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]

<input type="checkbox"/> Szén és más szilárd tüzelőanyagok feltárása és kitermelése [Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]	<input type="checkbox"/> Vasúti szolgáltatások [Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]
<input type="checkbox"/> Városi vasúti, villamos-, trolibusz- vagy autóbusz szolgáltatások [Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]	<input type="checkbox"/> Repülőtéri tevékenység [Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]
<input type="checkbox"/> Kikötői tevékenységek [Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]	<input type="checkbox"/> Postai szolgáltatások [Kbt. 163. § (1) bek.d) pont]

I. 4.) Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében folytatja-e le a közbeszerzési eljárást? **igen** **nem**

II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II.1) MEGHATÁROZÁS

II.1.1) Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés		
II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye ^[11] <i>(Csak azt a kategóriát válassza – építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik a leginkább megfelel a szerződés vagy közbeszerzés(ek) tárgyának)</i>		
a) <input checked="" type="checkbox"/> Építési beruházás	b) <input type="checkbox"/> Árubeszerzés	c) <input type="checkbox"/> Szolgáltatás
<input checked="" type="checkbox"/> Kivitelezés <input type="checkbox"/> Tervezés és kivitelezés <input type="checkbox"/> Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően	<input type="checkbox"/> Adásvétel <input type="checkbox"/> Lízing <input type="checkbox"/> Bérlet <input type="checkbox"/> Részletvétel <input type="checkbox"/> Ezek kombinációja/Egyéb	Szolgáltatási kategória száma <i>(az 1–27. szolgáltatási kategóriákat lásd a Kbt. 3. és 4. mellékletében)</i>
<input type="checkbox"/> Építési koncesszió		<input type="checkbox"/> Szolgáltatási koncesszió
A teljesítés helye Magyar Táncművészeti Főiskola, 1145 Budapest, Columbus u. 87-89. Hrsz: 29803/5 NUTS-kód HU101	A teljesítés helye NUTS-kód	A teljesítés helye NUTS-kód
II.1.3) A hirdetmény a következők valamelyikével kapcsolatos (adott esetben)		
Keretmegállapodás megkötése <input type="checkbox"/>		
Dinamikus beszerzési rendszeren (DBR) alapuló szerződések <input type="checkbox"/>		
II. 1.4) Keretmegállapodás megkötése esetén az eljárás		
<input type="checkbox"/> Nyílt		
<input type="checkbox"/> Meghívásos		
<input type="checkbox"/> Tárgyalásos		

II.1. 5) A szerződés vagy a közbeszerzés(ek) tárgya, mennyisége

A szerződés meghatározása/tárgya:I. ütem: Magyar Táncművészeti Főiskola táncművészeti előadóterem bővítése, és energia megtakarítást célzó korszerűsítése, valamint konyhatechnológiai kialakítása, a Magyar Táncművészeti Főiskola, 1145 Budapest, Columbus u. 87-89., Hrsz: 29803/5 építési munkaterületen, vállalkozási szerződés keretében. Teljes mennyiség vagy érték (valamennyi részt, és opciót beleértve: I. ütem: Magyar Táncművészeti Főiskola táncművészeti előadóterem bővítése, és energia megtakarítást célzó korszerűsítése, valamint konyhatechnológiai kialakítása, a Magyar Táncművészeti Főiskola, 1145 Budapest, Columbus u. 87-89., Hrsz: 29803/5 építési munkaterületen, vállalkozási szerződés keretében. A beruházás fajtája: bővítés, korszerűsítés. A beruházással érintett főbb műszaki paraméterek: 620 m²; 2.485 m³; 198 fő; 2 szint. A részletes műszaki leírás a dokumentáció részét képezi. Hatósági engedély száma: PMH építési engedély 8/4847/2008.; jogerős: 2008.12.20.

II.1. 6) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

	Fő szószerdet	Kiegészítő szószerdet (adott esetben)
Fő tárgy	45000000-7	
Kiegészítő tárgy(ak)	45214800-8	
	45212321-2	
	45110000-1	

II.2) A SZERZŐDÉS(EK) ÉRTÉKE

II.2.1) A szerződés(ek) értéke <small>[15]</small> (Csak a végleges összértéket kérjük megadni, az összes szerződést, részt és opciót beleértve; az egyes szerződésekre vonatkozó információkkal kapcsolatban az V. Az eljárás eredménye szakaszt kérjük kitölteni)	ÁFA nélkül	ÁFA-val	ÁFA (%)
Érték (arab számmal) 150.000.000,- Pénznem HUF	[x]	[]	' -
II.2.2.) Építési koncesszió esetén az ellenszolgáltatás leírása			
II.2.3.) Szolgáltatási koncesszió esetén az ellenszolgáltatás leírása			

III. SZAKASZ: ELJÁRÁS**III.1) AZ ELJÁRÁS FAJTÁJA**

III.1.1) Az eljárás fajtája	
III. 1.1.1.) A közbeszerzési törvény IV. fejezete szerinti eljárás esetén [adott esetben ideértve a Kbt. 251. § (3) bek., szerinti eljárást]	
<input type="checkbox"/> Nyílt	<input type="checkbox"/> Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos
<input type="checkbox"/> Meghívásos	<input type="checkbox"/> Gyorsított tárgyalásos
<input type="checkbox"/> Gyorsított meghívásos	<input type="checkbox"/> Hirdetmény nélküli tárgyalásos
<input type="checkbox"/> Versenypárbeszéd	<input type="checkbox"/> Keretmegállapodásos

III. 1.1.2.) A közbeszerzési törvény V. fejezete szerinti eljárás esetén					
<input type="checkbox"/> Nyílt		<input type="checkbox"/> Hirdetmény nélküli tárgyalásos			
<input type="checkbox"/> Meghívásos		<input type="checkbox"/> Időszakos előzetes tájékoztatót tartalmazó hirdetménnyel meghirdetett tárgyalásos			
<input type="checkbox"/> Időszakos előzetes tájékoztatót tartalmazó hirdetménnyel meghirdetett meghívásos		<input type="checkbox"/> Előminősítési hirdetménnyel meghirdetett tárgyalásos			
<input type="checkbox"/> Előminősítési hirdetménnyel meghirdetett meghívásos		<input type="checkbox"/> Keretmegállapodásos			
<input type="checkbox"/> Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos					
III. 1.1.3) A közbeszerzési törvény IV. vagy V. fejezete szerinti eljárás választására a Kbt. 21. § (3) bek., illetve 161. § (5) bek. alapján került-e sor					
igen <input type="checkbox"/> nem <input type="checkbox"/>					
III. 1.1.4) A közbeszerzési törvény harmadik része (VI. fejezet) szerinti eljárás esetén (egyszerű eljárás)					
Hirdetménnyel induló, tárgyalás nélküli <input checked="" type="checkbox"/> Hirdetmény nélkül induló, tárgyalásos <input type="checkbox"/>					
Hirdetménnyel induló, tárgyalásos <input type="checkbox"/>					
III. 1.1.5) A közbeszerzési törvény harmadik része (VII. fejezet) szerinti eljárás esetén (egyszerű eljárás)					
Hirdetménnyel induló, tárgyalás nélküli <input type="checkbox"/> Hirdetmény nélkül induló, tárgyalásos <input type="checkbox"/>					
Hirdetménnyel induló, tárgyalásos <input type="checkbox"/>					
III. 1.1.6) A Kbt. harmadik része (VI. fejezet vagy VII. fejezet) szerinti eljárásfajta választására a Kbt. 21/A. §, illetve 161/A. §-a alapján került-e sor					
igen <input type="checkbox"/> nem <input checked="" type="checkbox"/>					
III. 1.1.7.) A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás, a hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos, illetve a gyorsított eljárás alkalmazásának indoklása (adott esetben) :					
III. 1.1.8.) A hirdetmény fajtája					
Ajánlati/részvételi felhívás/ajánlattételi felhívás	<input checked="" type="checkbox"/>	Időszakos előzetes összesített tájékoztató	<input type="checkbox"/>	Előminősítési hirdetmény	<input type="checkbox"/>

III.2) BÍRÁLATI SZEMPONTOK

III.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)	
A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás <input type="checkbox"/>	
VAGY	
Az összességében legelőnyösebb ajánlat <input checked="" type="checkbox"/> a következő részszerzőpontok alapján	
Részszerzőpont	Súlyszám
1. Ajánlati ár (Ft)	50
2. Előteljesítés (naptári napban)	15
3. Jótállási idő hossza az építési-szerelési munkákra (hónapokban)	15

4. Késedelmi kötbér (Ft/naptári nap)	10
5. Meghiúsulási kötbér (egyösszegű, forintban)	10
III.2.2) Sor került-e elektronikus árlejtésre? igen [] nem [x]	

III.3) ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK

III.3.1) Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben)
III.3.2) Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre a HL-ben? igen [] nem [x]
<p>Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):</p> <p>Előzetes összesített tájékoztató [] VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény []</p> <p>A hirdetmény száma a HL-ben: /S -</p> <p>A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)</p> <p>Ajánlati/részvételi felhívás [] VAGY Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR) []</p> <p>A hirdetmény száma a HL-ben: /S -</p> <p>A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)</p> <p>Egyéb korábbi közzététel []</p> <p>A hirdetmény száma a HL-ben: /S -</p> <p>A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)</p>
III.3.3) Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre a KÉ-ben? igen [] nem [x]
<p>Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):</p> <p>Előzetes összesített tájékoztató [] VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény []</p> <p>A hirdetmény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)</p> <p>A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)</p> <p>Ajánlati/részvételi felhívás [] VAGY Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR) []</p> <p>A hirdetmény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)</p> <p>A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)</p> <p>Egyéb korábbi közzététel []</p> <p>A hirdetmény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)</p> <p>A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)</p>

IV. SZAKASZ : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

A SZERZŐDÉS SZÁMA: 1 MEGNEVEZÉSE

IV.1) A SZERZŐDÉSKÖTÉS TERVEZETT IDŐPONTJA: 2009/05/27 (év/hó/nap)
IV.2) A BENYÚJTOTT AJÁNLATOK SZÁMA : 2 (kettő)
IV.3) A NYERTES AJÁNLATTEVŐ NEVE ÉS CÍME

Hivatalos név: ZERON Befektető és Ingatlanforgalmazó Korlátolt Felelősségű Társaság		
Postai cím: Hegyalja út 75. I/3.		
Város/Község: Budapest	Postai irányítószám: 1124	Ország: Magyarország
E-mail: zeronkft@gmail.com		Telefon: 06-1/266-0593
Internetcím (URL):		Fax: 06-1/266-0593
IV.4) A SZERZŐDÉS ÉRTÉKÉRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ (csak számokkal)		
	ÁFA nélkül	ÁFA-val ÁFA (%)
Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben) Érték (arab számmal) Pénznem	<input type="checkbox"/>	- ' -
Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege Érték (arab számmal) 150.000.000,- Pénznem HUF	<input checked="" type="checkbox"/>	- ' -
a legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat (arab számmal) 150.000.000,- / legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat (arab számmal) 157.868.994,- Pénznem HUF	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni: az évek számát VAGY a hónapok számát A szerződés határozatlan időtartamra szól? igen <input type="checkbox"/> nem <input checked="" type="checkbox"/>		
IV.5) VALÓSZÍNŰSÍTHETŐ –E ALVÁLLALKOZÓK IGÉNYBEVÉTELE A SZERZŐDÉS TELJESÍTÉSÉHEZ? igen <input checked="" type="checkbox"/> nem <input type="checkbox"/>		
Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók igénybevételével történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):		
Érték ÁFA nélkül: (arab számmal) Pénznem:	Arány (rész): , (%)	Nem ismert <input checked="" type="checkbox"/>
A szerződés alvállalkozók, illetve erőforrást nyújtó szervezetek igénybevételével történő teljesítése értékének/arányának megjelölése (ha ismert)		
IV.6) A szerződést olyan ajánlattevővel kötötték-e meg, aki többváltozatú ajánlatot tett? igen <input type="checkbox"/> nem <input checked="" type="checkbox"/>		
IV.7) Volt-e érvénytelen ajánlat azon az alapon, hogy az ellenszolgáltatás kirívóan alacsony volt? igen <input type="checkbox"/> nem <input checked="" type="checkbox"/>		

----- (E szakaszból szükség esetén több példány használható) -----

V. SZAKASZ: KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK

V.1) A SZERZŐDÉS EU-ALAPOKBÓL FINANSZÍROZOTT PROJEKTTTEL ÉS/VAGY PROGRAMMAL KAPCSOLATOS-E? igen <input type="checkbox"/> nem <input checked="" type="checkbox"/> Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bármely egyéb hivatkozási adatot:
V.2) T OVÁBBI INFORMÁCIÓK (adott esetben) V.2.1) Az eredményhirdetés időpontja (adott esetben) Dátum: 2009/05/19 (év/hó/nap) V.2.2) Ha az eljárás eredménytelen, illetve szerződéskötésre nem kerül sor, ennek indoka

V.2. 3) A nyertes ajánlattevőnek a közbeszerzési törvény 70. §-ának (2) bekezdése szerinti minősítése

mikro vállalkozás [] kisvállalkozás [] középvállalkozás [] egyéb []

----- (E pontból, amennyiben az eljárásban részajánlattétel, illetve közös ajánlattétel miatt több -----
nyertes ajánlattevő volt, ajánlattevőnként több használandó)

V.2. 4) A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő neve és címe, valamint az ellenszolgáltatás összege
(adott esetben)

Név:

Cím:

Ellenszolgáltatás összege:

	ÁFA nélkül	ÁFÁ-val	ÁFA (%)
Érték (arab számmal) Pénznem	[]	[]	,

----- (E pontból, amennyiben az eljárásban részajánlattétel miatt több -----
nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlat volt, ajánlatonként több használandó)

V.2.5) Az ajánlattevők neve és címe (ország is), részajánlattétel lehetősége esetén a benyújtott részajánlatok száma

Ajánlattevők neve, címe, a benyújtott részajánlatok száma (adott esetben)

Mérnök Menedzser Kft. (**név**) 1139 Budapest, Petneházy u. 21. fszt. 1. (**cím**)

Magyarország (székhely szerinti ország) (benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

ZERON Befektető és ingatlanforgalmazó Korlátolt Felelősségű Társaság (**név**) 1124 Budapest, Hegyalja út 75. I/3. (**cím**)

Magyarország (székhely szerinti ország) (benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

----- (E pontból az ajánlattevők számától függően több használandó) -----

Részajánlattétel lehetősége esetén az összes benyújtott részajánlat száma: (arab számmal)

V.2. 6) A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás esetén a Közbeszerzési Döntőbizottság

tájékoztatásának napja

Dátum: (év/hó/nap)

V.2.7) Egyéb információk:

V.3) E HIRDETMÉNY FELADÁSÁNAK DÁTUMA: 2009/05/21 (év/hó/nap)